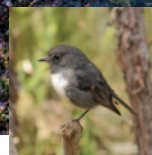


Neuseeland Aotearoa

Kaja Schäfer

REISE Know-How-Verlag Peter Rump | Bielefeld



TIPPS

Schwefeldunst und Dampf-Fontänen:

Geothermalparks in Rotorua | 207

Einem Nationalsymbol auf der Spur:

Kiwis beobachten in freier Natur auf Stewart Island | 548

Auf zum Schicksalsberg:

die Wanderung Tongariro Crossing | 229

Die stimmungsvollsten Fliegenfänger:

Glühwürmchen in Waitomo | 177

Absichtlich in den Seilen hängen:

Bungee-Jumping in Queenstown | 484

Die kleinsten Frackträger:

Zwergpinguine in Oamaru | 462

Begeistert sogar Museums muffel:

Te Papa Tongawera Museum in Wellington | 328

Alpentour auf Gleisen: mit dem *TranzAlpine*

von Christchurch nach Greymouth | 632

Geheimnisvolle, gigantische Natur:

die Fjorde Milford und Doubtful Sound | 539, 544

Kaja Schäfer

Neuseeland



*I still think New Zealand the most beautiful country I have ever seen.
Its scenery is extraordinary ...
Everywhere the beauty of the countryside is astonishing.*

Agatha Christie, 1922, nach einem Besuch in Neuseeland

Impressum

Kaja Schäfer

REISE Know-How Neuseeland

erschienen im REISE Know-How Verlag Peter Rump GmbH,
Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© REISE Know-How Verlag Peter Rump GmbH 2017
2., neu bearbeitete und aktualisierte Auflage 2020
Alle Rechte vorbehalten.

PDF-ISBN 978-3-8317-4871-6

Gestaltung und Bearbeitung

Umschlag: Günter Pawlak, Peter Rump (Layout);

Andrea Hesse (Realisierung)

Inhalt: Günter Pawlak (Layout); A. Hesse (Realisierung)

Fotonachweis: siehe S. 756

Karten: Thomas Buri, der Verlag

Lektorat: Andrea Hesse

Lektorat (Aktualisierung): Katja Schmelzer

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese
Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über
<http://dnb.dnb.de> abrufbar.

REISE Know-How Bücher finden Sie in allen gut sortierten
Buchhandlungen. Falls nicht, kann Ihre Buchhandlung
unsere Bücher hier bestellen:

D: Prolit, prolit.de und alle Barsortimente

CH: AVA Verlagsauslieferung AG, ava.ch

A, Südtirol: Mohr Morawa Buchvertrieb, mohr-morawa.at

B, LUX, NL: Willems Adventure, willemsadventure.nl

oder direkt über den Verlag: www.reise-know-how.de

Bildlegende Umschlag und Vorspann

Titelbild: Lake Mathison mit Blick auf Mount Cook
und Mount Tasman (ji)

Vordere Umschlagklappe: Milford Sound (br)

S. 1: Maori-Maske

S. 2/3: Lake Hayes in der Umgebung von Queenstown (br)

Umschlag hinten: Te Parapapa Garden in den
Hamilton Gardens (www.fotolia.de ©Rafael Ben-Ari)

Hinterere Umschlagklappe: Der Leuchtturm am
Nugget Point in den Catlins (ji)



Wir freuen uns über Kritik, Kommentare
und Verbesserungsvorschläge, gern auch
per E-Mail an info@reise-know-how.de.

Alle Informationen in diesem Buch sind von
der Autorin mit größter Sorgfalt gesammelt
und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft
bearbeitet und überprüft worden.

Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht
ausgeschlossen werden können, erklärt der
Verlag, dass alle Angaben im Sinne der
Produkthaftung ohne Garantie erfolgen
und dass Verlag wie Autorin keinerlei
Verantwortung und Haftung für inhaltliche
und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren Produk-
ten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel
ohne Wertung gegenüber anderen anzuse-
hen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind
rein subjektive Einschätzungen der Autorin
und dienen keinesfalls der Bewerbung von
Firmen oder Produkten.



Kaja Schäfer

NEUSEELAND

Vorwort

Kia Ora, das „Land der langen weißen Wolke“, wie Neuseeland in der Sprache der Maori heißt, ist das Land, das am weitesten von Mitteleuropa entfernt ist. Neuseeland liegt südöstlich von Australien, an der Grenze zwischen der Tasmannischen See und dem Südpazifik. Tatsächlich ist es so abgeschieden, dass es immer wieder auf Weltkarten vergessen wird. 2016 wurde sogar eine Neuseeländerin in Kasachstan inhaftiert, weil die dortigen Behörden ihr (und ihrem Reisepass) nicht glaubten, dass Neuseeland tatsächlich ein eigenständiges Land ist ...

Tatsächlich existiert das kleine Land am Ende der Welt seit ca. 23 Millionen Jahren, als sich Erdmassen aus dem Meer erhoben, die dann vor 1,8 Millionen Jahren durch massive Vulkanausbrüche und Erdbeben die heutigen Landmassen schufen. Damit ist Neuseeland geologisch gesehen das jüngste Land der Erde. Auch die Besiedlung durch den Menschen erfolgte erst vor relativ kurzer Zeit, als die ersten Maori aus dem polynesischen Hawaiki im 13. Jahrhundert mit ihren Kanus eintrafen. Tatsächlich entwickelte und veränderte sich das Land aber erst mit der Ankunft der europäischen Siedler ab dem späten 18. Jahrhundert in größerem Ausmaß.

Heute ist das grüne Neuseeland vor allem für Naturliebhaber ein attraktives Reiseziel. Die Vielfalt an Naturschauspielen und endemischen Pflanzen und

Tieren ist schier unendlich, in kaum einem anderen Land der Welt findet man so viel Abwechslungsreichtum: Es gibt Vulkanlandschaften, Steppen, Regenwälder, Gletscher, Berge und dramatische Küstenlandschaften. Besucher erfreuen sich an Kiwi-Vögeln, Pinguinen, Albatrossen, Robben, Delfinen, Walen sowie unzähligen anderen Tieren, die in ihrer natürlichen Umgebung beobachtet werden können. Rund ein Zehntel der Landesfläche ist als Nationalpark unter Schutz gestellt.

Verständlich, dass das Land zu einem Paradies für Outdoor-Aktivitäten wurde: Wandern ist fast schon ein Muss, auch Radsport sowie unzählige Wasser- und Wintersportarten stehen Besuchern offen. Und spätestens, seit 1988 in der Südinselfestland Queenstown das kommerzielle Bungee-Jumping geboren wurde,



☒ Landschaft bei Hammer Springs in der Region Canterbury auf der Südinsel

entwickelte sich das Land auch zu einem Dorado für Abenteuer- und Extremsportarten: Immer mehr verrückte Aktivitäten und Nervenkitzel kann man hier ausprobieren.

Neuseeland hat aber viel mehr zu bieten als Natur und Sport: Kunst und Kultur wird im neuseeländischen Alltag ein großer Stellenwert beigemessen, ob in Form erstklassiger Museen (allen voran das *Te Papa* in Wellington), Galerien lokaler Künstler oder im Rahmen von Vorführungen und Festen. In Neuseeland gibt es reichlich anzugucken und zu erleben. Eine besondere Rolle fällt dabei der Maori-Kultur zu, die fester Bestandteil der neuseeländischen Kultur allgemein ist. Maori-Ausdrücke prägen die englische Alltagssprache, Maori-Zeremonien finden ihren Platz in öffentlichen Veranstaltungen, und für beson-

ders Interessierte werden Kulturveranstaltungen, Workshops und Universitätskurse angeboten.

Neuseeland ist ein vielfältiges, touristenfreundliches Land, in dem man sich leicht zurechtfindet. Nicht ohne Grund wandern immer mehr Menschen in das „Land der langen weißen Wolke“ aus, sodass das Straßenbild von Multikulturalismus und Internationalität geprägt ist. Gleichzeitig ist Neuseeland eines der sichersten Länder der Welt. Also ein perfektes Reiseland.

In diesem Sinne wünsche ich eine schöne Reise in mein Lieblingsland!

Nga mihi



Kaja Schäfer

910n2020 ks



Inhalt

Vorwort	4	Leigh und Goat Island	83
Exkurse und Info-Kästen	12	Te Hana	83
Kartenverzeichnis	13	Südöstlich von Auckland	84
Hinweise zur Benutzung	14	Hunua Ranges	84
Steckbrief Neuseeland	16	Miranda und Umgebung	85
Die Regionen im Überblick	17		
Reiserouten und Touren	22	2 Northland und Bay of Islands	86
Neuseeland: Zu jeder Zeit	26	Richtung Whangarei	90
Fünf Outdoor-Erlebnisse	28	Mangawhai, Langs Beach	90
Fünf Natur- und Tier-Erlebnisse	29	Waipu Cove/Bream Bay	90
Fünf herausragende Museen	30	Waipu	91
Fünf Orte zum Entspannen	31	Whangarei und Umgebung	91
		Whangarei Heads	95
		Zwischen Whangarei und Bay of Islands	98
	32	Tutukaka und Poor Knights Marine Reserve	98
		Weiter Richtung Norden	99
		Bay of Islands	101
		Paihia und Waitangi	103
		Russell	108
		Die Inseln der Bay of Islands	112
		Kerikeri	112
		Far North	115
		Matauri Bay	116
		Whangaroa Harbour	116
		Taupo Bay	117
		Mangonui/Doubtless Bay	117
		Karikari Peninsula	118
		Aupouri Peninsula mit Cape Reinga und Ninety Mile Beach	118
		Kaitaia	120
		Ahipara	122
		Hokianga Harbour	123
		Mitimiti, Motuti	124
		Kohukohu	124
		Horeke, Rawene	125
		Opononi und Omapere	126
		Kauri Coast	128
		Waipoua Forest	129
1 Auckland und Umgebung	32		
Auckland	35		
Inseln im Hauraki Gulf/ Tikapa Moana	62		
Rangitoto Island	63		
Motutapu Island	65		
Waiheke Island	65		
Great Barrier Island	70		
Weitere Inseln	73		
Westlich von Auckland	75		
Waitakere Ranges Reg. Parkland	75		
Karekare	77		
Piha	77		
Te Henga (Bethells Beach)	78		
Kumeu und Umgebung	78		
Muriwai	79		
Helensville und Umgebung	79		
Nördlich von Auckland	80		
Long Bay Regional Park	81		
Orewa und Whangaparaoa Peninsula	81		
Waiwera	81		
Puhoi	82		
Warkworth und Umgebung	82		

Trounson Kauri Park	130
Kai Iwi Lakes	130
Dargaville	130
Baylys Beach u. Ripiro Ocean Beach	132
Pouto Point	132
Matakohe	133

3 Waikato und Coromandel Peninsula 134

Geschichte	137
Coromandel Peninsula	138
Thames	140
Kauaeranga Valley	144
Zwischen Thames und Coromandel Town	145
Coromandel Town	146
Northern Coromandel Peninsula	149
Kuaotunu und Otama Beach	150
Whitianga	151
Die Ostküste von Whitianga bis Waihi	154
Waihi und Umgebung	159
Karangahake Gorge	161
Nördliches Waikato	162
Rangiriri	162
Ngaruawahia	163
Hamilton	163
Raglan und Umgebung	168
Central Waikato	173
Matamata	173
Cambridge	175
Te Awamutu	175
Wharepapa South	175
King Country und Waitomo	176
Kawhia	176
Otorohanga	176
Waitomo	177
Tawarau Forest	180
Te Kuiti	180
SH3 von Te Kuiti nach Mokau	181

4 Bay of Plenty und Zentrale Nordinsel 182

Geschichte	186
Tauranga und Umgebung	187
Tauranga	187
Mount Maunganui	191
In der Umgebung	194
Whakatane und Umgebung	196
Motuhora/Whale Island	200
Whakaari/White Island	200
Rotorua und Umgebung	201
Taupo und Umgebung	218
Tongariro National Park und Umgebung	227
Tongariro National Park	228
Turangi	231
National Park Village	233
Whakapapa	235
Okahune	237
Desert Road	239
Waiouru	239
Taihape und Umgebung	240

Neuseelandbesucher lieben Keas, und Keas lieben die Ausrüstung der Neuseelandbesucher ...



5	Taranaki und Manawatu-Whanganui	242		
	New Plymouth und Umgebung	245		
	Rund um Egmont National Park	252		
	Im Osten (SH3)	252		
	Im Westen – Surf Highway 45	253		
	Egmont National Park/			
	Mount Taranaki	255		
	Forgotten World Highway (SH43)	258		
	Taumarunui	258		
	Whanganui National Park	259		
	Whanganui und Umgebung	263		
	In der Umgebung			
	(Richtung Westen/SH3)	267		
	Palmerston North und Umgebung	268		
	Im Norden von Palmerston North	272		
	Im Süden von Palmerston North	273		
6	East Coast und Hawke's Bay	274		
	East Cape	278		
	Opotiki	279		
	Wairoeka/Matawai Road (SH2)	281		
	Pacific Coast Highway (SH35)	282		
	Gisborne	286		
	Von Gisborne nach Napier	291		
	Morere	291		
	Mahia Peninsula	291		
	Nuhaka	292		
	Wairoa	292		
	Te Urewera Park	293		
	Lake Waikaremoana Track –			
	Great Walk	295		
	Mohaka Viaduct	295		
	Lake Tutira und			
	Maungaharuru Range	296		
	Waipatiki	296		
	Tangoio und Te Ana Falls	296		
	Napier und Umgebung	296		
	Hastings	304		
	Havelock North	306		
	Südliche Hawke's Bay	307		
7	Wellington und Umgebung	310		
	Kapiti Coast	314		
	Otaki	314		
	Waikanae	315		
	Paraparaumu	315		
	Kapiti Island	316		
	Queen Elizabeth Park	316		
	Wairarapa	317		
	Pukaha Mount Bruce			
	Wildlife Centre	318		
	Tararua Forest Park	318		
	Castlepoint	318		
	Masterton	318		
	Carterton	320		
	Greytown	320		
	Featherston	320		
	Martinborough	321		
	Palliser Bay	321		
	Wellington	324		
	In der Umgebung	341		
8	Marlborough, Nelson und Tasman	342		
	Picton	346		
	Marlborough Sounds	351		
	Queen Charlotte Sound	353		
	Kenepuru Sound und			
	Pelorus Sound	354		
	Queen Charlotte Drive	354		
	Nelson und Umgebung	355		
	Zwischen Nelson und Motueka	363		

Richmond	363	Central Canterbury (Forts.)	
Coastal Highway (SH60)	363	Von Christchurch nach Timaru	
Motuere Highway	364	via Inland Scenic Route	433
Motueka	364	Geraldine	436
In der Umgebung	368	Timaru	438
Abel Tasman National Park	370	Weiter Richtung Lake Tekapo	
Abel Tasman Coast Track –		und Mackenzie Basin	441
Great Walk	371	Mackenzie Basin und Omarama	442
Die Alternative:		Lake Tekapo Village	443
Inland Track	372	Twizel	447
Golden Bay	373	Omarama	448
Richtung Takaka	374	Aoraki/Mount Cook National Park	451
Takaka	374		
Weiter zum Farewell Spit	376		
Farewell Spit	377		
Cape Farewell	378		
Heaphy Track – Great Walk	378		
Nelson Lakes National Park	379		
Blenheim	381		
9 Canterbury	388		456
Geschichte	392	10 Otago	
Von Blenheim nach Kaikoura	393	Geschichte	458
Lake Grassmere	393	Oamaru und die Moeraki Boulders	459
Sawcut Gorge	393	Oamaru	459
Ohau Point	394	Moeraki Boulders	465
Kaikoura	394	Dunedin und Umgebung	466
Waipara	401	Port Chalmers	473
Hanmer Springs und Umgebung	402	Otago Peninsula	474
Hanmer Springs	402	Central Otago	478
Christchurch und Lyttelton	405	Otago Central Rail Trail	478
Banks Peninsula und Akaroa	422	Ranfurly	479
Great Alpine Highway		Saint Bathans	479
nach Arthur's Pass (SH73)	429	Alexandra	479
Springfield	430	Cromwell	482
Castle Hill	430	Rund um Queenstown	484
Arthur's Pass	431	Karawau Gorge	
Central Canterbury	433	Suspension Bridge	484
Von Christchurch nach		Arrowtown	486
Timaru via SH1	433	Glenorchy	490
		Queenstown	492
		Wanaka und Umgebung	506
		In der Umgebung	511

11 Southland	512	Von Westport nach Karamea	587
		Karamea	587
		Reefton	589
		Murchison und Buller Gorge	591
Geschichte	516		
Südliches Southland	517		
Die Catlins mit Balclutha	517		
Gore	522		
Invercargill	523		
Bluff	527		
Southern Scenic Route (Invercargill – Te Anau)	529		
Spaziergänge und Wanderungen im südlichen Southland	530		
Fiordland National Park	531		
Te Anau	535		
Te Anau – Milford Highway	539		
Milford Sound/Piopiotahi	539		
Manapouri	543		
Doubtful Sound	544		
Stewart Island/Rakiura	546		
12 West Coast	554		
Geschichte	558		
Haast und Umgebung	559		
Haast Pass	559		
Haast	559		
Bruce Bay	560		
Westland Tai Poutini National Park	561		
Copland Track	561		
Fox Glacier und Fox Glacier Village	563		
Franz Josef Glacier und F.J. Village	565		
Hokitika und Umgebung	569		
Greymouth und Umgebung	574		
Die Coast Road von Greymouth nach Westport	579		
Barrytown	579		
Punakaiki und Umgebung	579		
Weiter nach Norden	582		
Westport und Umgebung	583		
		13 Praktische Reisetipps von A bis Z	594
		Anreise	596
		Ausrüstung und Reisegepäck	597
		Barrierefreies Reisen	600
		Botschaften und Konsulate	601
		Buchung	601
		Einkaufen und Souvenirs	602
		Ein- und Ausreisebestimmungen	604
		Elektrizität	606
		Essen und Trinken	606
		Feiertage	607
		Feste und Veranstaltungen	609
		Fotografieren	612
		Frauen allein unterwegs	612
		Geldfragen	612
		Gesundheit und Hygiene	614
		Informationsstellen	615
		Internet	616
		Jobben	617
		Mit Kindern unterwegs	617
		Kommunikation unterwegs	618
		LGBT+	618
		Maße und Gewichte	619
		Nachtleben	619
		Notfälle	619
		Öffnungszeiten	620
		Post	621
		Reisezeit	621
		Sicherheit	622
		Sprache	623
		Studium und Sprachkurse	623
		Unterkunft	624
		Unterwegs im Land	629
		Vergünstigungen	638

Verhaltenstipps	638
Versicherungen	640
Zeitverschiebung	641

14 Outdoor- und Abenteuersport 642

Wandern und Great Walks	644
Radfahren und Mountainbiking	648
Abenteuer- und Extremsport	650
Wassersport	651
Wintersport	653

15 Land und Natur 654

Geografie	656
Erdbeben und Vulkanismus	657
Klima und Wetter	661
Flora und Fauna	663
Umwelt- und Naturschutz	674
Nationalparks	676

16 Staat und Gesellschaft 678

Geschichte	680
Staat und Verwaltung	693
Medien	696
Wirtschaft	696
Tourismus	697

17 Menschen und Kultur 698

Bevölkerung und Mentalität	700
Maori	701
Religionen	711
Architektur	713
Kunst und Kultur	713
Sport	719

18 Anhang 720

Weiterführende Literatur	722
Glossar	723
Kleine Sprachhilfe	724
Register	740
Die Autorin	756

 Wer die Wanderziel-Wahl hat, ...



Die Autorin

Kaja Schäfer lebt seit 2012 in Wellington und hat seit 2020 die doppelte Staatsbürgerschaft. Sie ist also eine waschechte Neuseeländerin. Als Liebe auf den allerersten Blick würde sie ihre Begeisterung für Neuseeland zwar nicht bezeichnen, heute mag sie Land und Leute jedoch umso mehr. Mehrere Monate reiste sie durch das Land, bevor ihr Entschluss feststand, Deutschland den Rücken zu kehren, um auf der Nordinsel ein neues Leben zu beginnen. An ihrer neuen Heimat liebt sie vor allem die Vielfältigkeit der Natur mit ihren Bergen, Vulkanen und dem Meer. Außerdem schätzt sie den entspannten Umgang der Neuseeländer in Bezug auf Status, Geld und Äußerlichkeiten. In ihrer Freizeit trifft man die Autorin häufig beim Wandern, Klettern, Surfen oder Mountainbiken. Kaja Schäfer studierte Pädagogik und Business und hat langjährige Erfahrung als Managerin und Projektleiterin.

159nz ks



Danksagungen

Mein Dank gilt in erster Linie dem Land Neuseeland, das ich lieben gelernt habe und das mir die Möglichkeit eröffnete, diesen Reiseführer zu schreiben. *Thorsten Altheide* vom REISE KNOW-HOW Verlag bin ich vor allem für seine Geduld und die Ausdauer beim Beantworten meiner zahlreichen Fragen und E-Mails dankbar. Er war es, der mich zum Schreiben des Buches gebracht hat. Selbiger Dank richtet sich an *Patrick Beath*, meinen Ehemann, der mich beim Entscheidungsprozess und beim Durchhalten unterstützt und gefördert hat. Ganz besonders möchte ich mich bei *Lisa Mona* und *Ben Dunker* bedanken, die mir beim Aktualisieren der zweiten Auflage unter die Arme gegriffen und unzählige Adressen und Telefonnummern überprüft haben. Außerdem gilt mein Dank all den Menschen, die mich mit Informationen und Fotos, aber auch mental unterstützt haben. Besonderer Dank geht dabei an: *Alexandra Albert* (Autorin REISE KNOW-HOW), *Robert Bakos* (Fotos), *Dr. Rebecca Burke* (Geschichte), *Dr. Hans Grueber* (Politik), *Nick Hall* (Hardware), *Edward Hill* (Insidertipps Christchurch), *Jimmy De Taeye* (Fotos), *Marama Mayrick* (Insidertipps Golden Bay), *Brendan Paget* (Fotos), *Jennifer Wilkinson* und die Klettercrew (emotionale Unterstützung). Ein weiterer Dank geht an diverse Mitarbeiter des DOC und der *i-SITES*, *NZ Tourism* und den Staat, der so viele informative Homepages zur Verfügung stellte.

Fotonachweis

Diego Villalobos Alberú (di), *Robert Bakos* (ro), *Catherine Corbett* (ca), *Jimmy De Taeye* (ji), *Piotr Nogal* (no), *Brendan Paget* (br), *Kaja Schäfer* (ks) *Patrick Beath* (pb), *Jenny Wilkinson* (je), www.fotolia.de (Nachweis jeweils am Bild), adobe.stock.com (Nachweis jeweils am Bild), <https://de.dreamstime.com> (Nachweis jeweils am Bild), *World of Wearable Art Museum Nelson* (wowa)